

Les mots wh en question(s)

Lena Baunaz (lena.baunaz@gmail.com)

Cédric Patin (cedric.patin@gmail.com)

LLF

Séminaire 'sémantique de l'intonation'

2 avril 2009

1

Plan

- ♥ Hypothèse/Résultats
- ♥ Baunaz 2008
 - Propriétés
 - Sémantique, syntaxe et prosodie des mots wh in-situ en Français
 - Analyse
- ♥ Etude pilote (Baunaz/Patin)
 - Vérifier l'affirmation de Baunaz 2008 sur l'importance de la prosodie dans l'interprétation des mots wh in-situ en français
 - La prosodie des mots wh ex-situ et in-situ en français
- ♥ Conclusion

2

Hypothèse et Résultats

- ♥ Hypothèse: la présupposition existentielle des wh in-situ a des corrélats prosodiques particuliers
- ♥ Résultats:
 - la distinction non-présupposition vs. présupposition n'est pas suffisante et doit être raffinée: spécifique vs non-spécifique
 - L'opposition spécifique vs non-spécifique s'exprime le plus souvent par l'insertion d'un ton sur le mot wh
 - Tendance à la neutralisation de l'opposition spécifique vs non-spécifique en contexte ex-situ
- ♥ Background: Baunaz 2008

3

Les wh in-situ

[Baunaz 2008, 2009]

4

Baunaz [2008]: but et objets d'analyse

- ♥ Objectif: Nouvelle typologie des quantifieurs (Q/QPs) en français basée sur leurs comportements syntaxiques, sémantiques et prosodiques
- ♥ Analyse: Ces QPs se distinguent en deux classes: Split-DP; Quantifieur Flottant
- (1) a. **Combien de toiles** as-tu peint(es)
b. **Combien** as-tu peint("es) de toiles? [Obenauer 1994] = Split-DP
- (2) a. **Tous les garçons** ont lu un livre
b. **Les garçons** ont **tous** lu un livre [Sportiche 1991, Kayne 1975] = FQ
- ♥ La classe des QPs potentiellement Split-DP (1) a des effets de portée différents de la classe des QPs potentiellement FQs (2).
- ♥ Traitement des effets de portée par la minimalité relativisée (RM) [Rizzi 2002, Starke 2001]

5

Mots-wh [Baunaz 2008]

qui, quoi, comment, où, quel N, combien de N

- ♥ Une seule forme chacun:
 - trois distributions différentes
 - trois sémantiques différentes
 - trois intonations différentes
- ♥ Structure: (potentiellement) Split- DP

6

Structure tripartite [Lewis 1975] et Split-DP [Mathieu 2002]

- (1) a. **Combien de toiles** as-tu peint(es) ? = (3)
 b. **Combien** as-tu peint(*es) **de toiles** ? = (4)
- (3) **Quantification canonique**: Q – Restriction – Portée
 (4) **Quantification non-canonique**: Q – Portée – Restriction (split-DP)
- (5) Op, ... [t, restriction] = (1b); (4)
- Différents types de présuppositions d'existence [Obenauer 1994]
 - Conditions de vérité équivalentes [Mathieu 2002, entre autres]

7

Les wh in-situ

Propriétés

8

Propriétés [Starke 2001, Baunaz 2005, Adli 2006]

- (6) a. **Qu'**est-ce que tu as mangé ? **ex-situ**
 b. T'as mangé **quoi** ? **in-situ**
- ↳ Propriétés générales des wh in-situ [Starke 2001, Baunaz 2005, Adli 2006] :
- c. enchâssée: Tu crois qu'il va **où** ?
 d. îlot négatif: Il n'a **pas** rencontré **qui** ?
 e. modaux: Il **peut** rencontrer **qui** ?
 f. Q: **Plusieurs personnes** ont reconnu **qui** ?
 g. Adverbes A': ? Tu fais **souvent** **quoi** les week-ends?

- ↳ l'acceptabilité de c, d, e, f, g varie en fonction des contextes (et des dialectes?).

9

Présupposition existentielle

[Baunaz 2008]

- ↳ L'ensemble auquel le restricteur appartient n'est pas vide

- Spécificité
 - Se rapporte à des individus familiers.
 - A toujours portée large. [Starke 2001]
- Partitivité
 - Une liste (*list-setting*)
 - Entraîne un sous-ensemble d'un groupe mentionné récemment [Enç 1991].

10

Wh in-situ spécifique [Baunaz 2008]

Rappel: Spécificité (v)

- Se rapporte à des individus familiers.
- A toujours portée large. [Starke 2001]

- (7) Au cours d'un procès d'assise à huis clos, on confronte accusés et témoins des faits. Un des accusés a été reconnu par tous les témoins. Un journaliste demande :
- et les témoins ont reconnu v **qui** dans le box des accusés ?

↳ Propriétés syntaxiques:

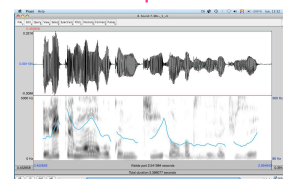
- (8) a. îlot négatif/enchâssée: Tu crois qu'elle a **pas** fait v **quoi** ?
 b. îlot de portée: **Tous les témoins** ont reconnu v **quel accusé**? (wh>v):*(V>wh)

11

Wh in-situ spécifique [Baunaz 2008]

- ? L'intonation *fall-rise* (v) à la fin de l'énoncé indique que le journaliste a une bonne idée de qui cela pourrait être, i.e., l'accusé reconnu par tous les témoins.

- (9) et les témoins ont reconnu v **qui** dans le box des accusés ?



12

Wh in-situ partitivité [Baunaz 2008]

Rappel: Partitivité (majuscule)

- Une liste (*list-setting*)
- Entraîne un sous-ensemble d'un groupe mentionné récemment [Enç 1991].

(10) Discussion entre Vanessa et Héléne au sujet du cadeau de Noël pour Aurélien.
 V: Fred a longuement hésité entre une bouteille de champagne, un CD, une veste...
 LN: Et il a fini par acheter **QUOI?** (une bouteille de champagne)

Propriétés syntaxiques:

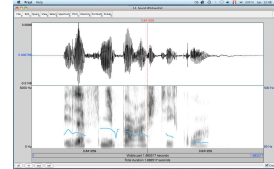
- (11)
- enchâssée: Tu crois qu'elle a dit **QUOI?**
 - îlot négatif: T'as **pas** utilisé **QUELLE MACHINE?**
 - îlot de portée: * **Tous les étudiants** ont lu **QUOI?**

13

Wh in-situ partitivité [Baunaz 2008]

? Une intonation *downfall* donne lieu à une lecture partitive (majuscule)

- (12) LN: Et il a fini par acheter **QUOI?** (une bouteille de champagne)



14

Wh in-situ non-présuppositionnel [Baunaz 2008]

- (13) *out-of-the-blue*:
 t'as mangé **quoi** ?

Propriétés syntaxiques:

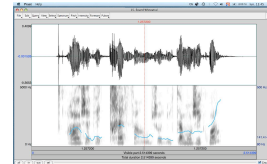
- (14)
- enchâssée: Tu crois qu'elle a fait **quoi** ?
 - îlot négatif: * Elle a **pas** fait **quoi** ?
 - îlot de portée: * **Tous les garçons** ont lu **quoi** ?

15

Wh in-situ non-présuppositionnel [Baunaz 2008]

? Une intonation montante/neutre (/), correspondant à une lecture non-présuppositionnelle.

- (15) t'as mangé **quoi** / ?



16

Tableau récapitulatif

	Wh	Wh	Wh
Sémantique	spécifique	partitif	Non-présuppositionnel
Syntaxe enchâssement	✓	✓	✓
Syntaxe îlot négatif	✓	✓	✗
Syntaxe îlot de portée	✓	✗	✗
Prosodie	Fall-rise ?	Downfall ?	Neutre ? montant ?

17

Wh in-situ

Analyse
 structure des mots wh in-situ

18

Analyse Mots-Wh: structure interne [Baunaz 2008]

- (16) a. [Op_{wh} + indéfini]
 b. Mot wh: QP > ... NP [Hagstrom 1998, Rizzi 2000, Mathieu 2002]
- (17) a. **Dare-ga** ki-masu-**ka** [Japonais]
 who N some-Q
 'Qui vient?' [Cheng 1991:83, (65)]
- b. **Dare-ga** ki-te **mo**, boku-wa aw-a-nai
 Who-N come Q I-T meet not
 Pour tout x, si x vient, je ne rencontrerai pas x
- c. **Dare-ka**-kara henna tagami-ga todoi-ta
 who Q from strange letter-N arrived
 'Une lettre étrange est venue de quelqu'un'

19

Analyse Mots-Wh: structure interne [Baunaz 2008]

- (18) a. dare qui
 b. dare-ka quelqu'un
 c. dare-mo tous [Watanabe 1993:12, (20)]
- (19) dare = un (x) [Japonais]
- (20) [restriction+Qwh] C° mouvement de Q_{wh} à C° [Japonais]
- (21) [restriction] ... C°Q_{wh} insertion de Q_{wh} sous C° [Japonais]
- ↳ l'option (20) est disponible pour un certain cas de wh (in-situ) en français

20

L' indéfini/restriction: *quoi, qui (...)*

- Les mots-wh ne sont pas morphologiquement [wh] et le morphème *qu-* n'est pas la marque de quantification interrogative
 - les mots wh peuvent apparaître dans des contextes non-interrogatifs:
 - Exclamatifs: *Quoi qu'il fasse, ce gars est un nul!*
 - Relatifs: *L'homme à qui Fred a demandé si Aurélien était étudiant.*
 - peuvent se combiner avec *n'importe* et former une expression indéterminée [Jaye et Tovena 2003]: *Katerina doit épouser n'importe quel docteur.* [Zabbaï 2003]
 - certains indéfinis (*quelque; quelqu'un...*) sont construits avec un morphème wh (*qu-*): *Vanessa cache quelque chose.*
 - certains NPs sont construits avec *qui; quoi*: *Je n'ai pas parlé à qui que ce soit.*
 - qui* peut apparaître comme indéfini: *Les professeurs rentraient chez eux, qui à Paris, qui à Bruxelles.* [Lipták 2001]
- [Mathieu 2002]: obtiennent leur force d'un opérateur wh phonologiquement nul
- Peuvent être légitimés dans les contextes enchâssés

21

Extraction de *Combien*

[Obenauer 1994]

- (22) a. **Combien**, as-tu peint/tes t_i de toiles ?
 b. **Combien de toiles**, as-tu peint/es t_i ?
- (23) a. * **Combien**, n'as-tu pas lu t_i de livres ?
 b. **Combien de livres**, n'as-tu pas lus t_i ?
- les constructions non-splitées peuvent être présuppositionnelles (22b)/(23b).
 - les constructions Split-DPs ne sont jamais présuppositionnelles (22a)/(23a)
 - Accord du participe passé [voir aussi Déprez 1998, Rizzi 2000] (22a) vs. (22b)
 - îlots faibles [voir aussi Rizzi 1990] (23a) vs. (23b)

22

Wh in-situ: conclusion [Baunaz 2008]

Combien se distingue des mots-wh comme *qui* et *quoi*
Combien est une réalisation de l'Op_{wh}: [*combien* + indéfini]

- Les wh in-situ non-présuppositionnels
 - Sont bloqués dans les îlots
 - Sont des Split-DPs phonologiquement nuls.
 - Les wh in-situ présuppositionnels
 - Peuvent sauter des îlots
 - Ne sont pas des Split-DPs
- (i) Q_{wh} C° ... [CP t_i [NP indéfini]]
 (ii) C°... [CP Q_{wh}[NP indéfini part.]]
 (iii) C ... [CP Q_{wh}[NP indéfini spec.]]

23

Conclusion wh in-situ [Baunaz 2008]

- Chaque type de présupposition existentielle entraîne une structure différente pour chacun des syntagmes wh in-situ.
 - Les wh in-situ non-présuppositionnels sont des Split-DP
 - Wh in-situ présuppositionnels bougent dans une position de portée, comme syntagme entier
- Plus un wh in-situ est présuppositionnel, plus facilement il saute d'obstacles vers une position de portée.

24

Caveat

Les quantifieurs universels

25

Caveat

- Un item lexical comme *qui* est potentiellement ambigu entre 3 interprétations (au moins).
- La partitivité et la spécificité ne sont pas restreints aux mots *wh*, et apparaissent avec d'autres Qs qui quantifient sur des domaines restreints et sont interprétés avec des restrictions non-vides [Horn 1997]:
- Les Quantifieurs Universels: *tous les N* ; *chacun des N*.

26

Spécificité et partitivité: *Tous* vs. *Chacun*

context partitif

(24) Charlotte prépare la liste d'invitées pour son enterrement de vie de jf. En recevant la liste, Sam ne sait pas qui est sur cette liste, mais demande:

- Toutes les filles seront présentes à ta soirée ?
- # Chacune des filles sera présente à ta soirée ?

context spécifique (pour Charlotte)

(24)a. J'aimerais que toutes les filles soient présentes
b. J'aimerais que chacune des filles soit présente

- Spécificité demande un contexte plus restreint/lourd que les contextes partitifs. En ce sens, il contient la notion de partitivité.
- Pas d'intonation particulière correspondant à des interprétations (non)-présuppositionnelles.
- les universels ne sont pas ambigus lexicalement

27

Conclusion de la typologie

28

Conclusion de la typologie

Non-ambiguïté lexicale Ambiguïté lexicale

- | | |
|--|---|
| (25) a. <i>chacun des N</i> : [spécifique] | (26) a. <i>qui</i> : [spécifique] |
| b. <i>tous les N</i> : [partitif] | b. <i>qui</i> : [partitif] |
| | c. <i>qui</i> : [non-présuppositionnel] |

- Les effets d'intervention [Beck 1996, Pesetsky 2000] sont traités en termes de la minimalité relativisée (RM) [Rizzi 2002, Starke 2001]
- Sur la base des propriétés sémantiques des Qs et de leurs interactions on peut construire une hiérarchie de classes de traits.

29

Les effets d'intervention

La Minimalité Relativisée (RM)

30

Effets d'intervention [exemples]

- (27) a. * **Chacun des étudiants** a reçu **v** **quoi** ?
 b. * **Personne** n'a reconnu **qui** ?
 c. **Tous les étudiants** ont reçu **v** **quoi** ? $*(\forall > \text{wh})(\text{wh} > \forall)$

31

Minimalité Relativisée (RM) (i)

[Rizzi 2002/2004]

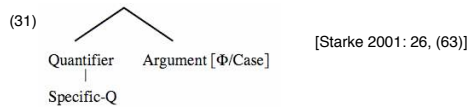
- Redéfinition de RM en terme de classes de traits
- (28) a. Argumental: person, number, gender, case
 b. Quantificational: Wh, Neg, measure, focus...
 c. Modifier: evaluative, epistemic, Neg, frequentative, celerative, measure, manner,....
 d. Topic [Rizzi 2002: 19, (61)]
- (29) Y is in a Minimal Configuration with X iff there is no Z such that
 (i) Z is of the same structural type as X, and
 (ii) Z intervenes between X and Y. [Rizzi 2001: 90, (4)]
- (29) établit que RM s'applique sur des traits de la même classe uniquement.

32

RM (ii) [Starke 2001]

• Contrainte d' "anti-identité": (où Q = négation, focus, wh, adverb)

(30) * Q1...Q2...<Q1> (où Q est une classe de traits)



33

RM (iii) [Starke 2001]

• Hiérarchie (sous-classes/super-classes):

(32) a. * $\alpha_i \dots \alpha_j \dots \alpha_i$
 b. $\alpha\beta \dots \alpha \dots \alpha\beta$ [Starke 2001: 8 (16)]

(33) a. * $\alpha \dots \alpha\beta \dots \alpha$
 b. * $\alpha\beta \dots \alpha\beta \dots \alpha\beta$ [Starke 2001: 8 (17)]

$\alpha\beta$ = bloqueur absolu vs. α = bloqueur sélectif. β = spécificité
 • L'extraction d'un îlot faible n'est possible que ssi le wh bougé est interprété avec portée large de la présupposition existentielle

34

Les effets d'intervention

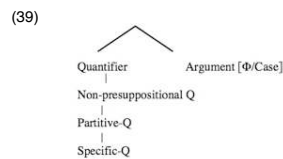
- (34) a. * $Q_{\text{spécifique}} \dots Q_{\text{spécifique}} \dots Q_{\text{spécifique}}$
 b. $Q_{\text{spécifique}} \dots Q_{\text{partitive}} \dots Q_{\text{spécifique}}$
- (35) a. * $Q_{\text{partitif}} \dots Q_{\text{spécifique}} \dots Q_{\text{partitif}}$
 b. * $Q_{\text{partitif}} \dots Q_{\text{partitif}} \dots Q_{\text{partitif}}$
- (36) a. * $Q \dots Q_{\text{partitif}} \dots Q$
 b. * $Q \dots Q_{\text{spécifique}} \dots Q$

35

Vers une généralisation

(37) heaviness
 spécifique > partitif > non-présuppositionnel

(38) Etant donné $Q < Q_{\text{partitif}} < Q_{\text{spécifique}}$,
 * $Q_1 \dots Q_n \dots Q_i$ iff $Q_n \geq Q_i$



36

Wh in-situ

Conclusion

37

Conclusion [Baunaz 2008]

• le but était de déterminer si oui ou non l'interprétation est reflétée dans le composant syntaxique.

- Les dénnotations des QPs correspondent à leur syntaxe: il semble qu'il y ait une corrélation entre position syntaxique et interprétation sémantique.
- Les apparentes ambiguïtés sont dépendantes du contexte et peuvent être (partiellement) résolues par l'intonation en Fr.

38

Et maintenant?

- A quel point est-ce que la syntaxe et/ou la sémantique interagissent avec le système prosodique?
- Il a été donné à l'intonation un rôle de diagnostique (perceptif) discriminant la spécificité, de la partitivité et de la non-présupposition.
 - Il est temps maintenant de tester tout cela de manière expérimentale.

39

Expérience Wh

Étude pilote

40

Buts

- Vérifier s'il existe une intonation associée aux contextes *présuppositionnels* (et, dans cette catégorie, aux sous-catégories *partitifs* et *spécifiques*) et *non-présuppositionnels*.
- vérifier si les paramètres intonatifs identifiés varient en fonction du statut 'in-situ' ou 'ex-situ' du mot wh- (qui ont, par ailleurs, les mêmes restrictions contextuelles et syntaxiques, cf. Baunaz 2008)

41

Méthode et procédure

42

Méthode et procédure

- 6 locuteurs français (sans accent) natifs: 2 garçons, 4 filles âgés entre 23 et 31 ans; master / doctorants à Paris 3
 - Enregistrements effectués en chambre sourde, à l'ILPGA, le 16/12/08, sur Marantz PMD670
 - Lecture de phrases en contexte, sous forme de petits dialogues :
 - 61 phrases
 - 32 phrases interrogatives; le mot Wh n'est jamais en fin de phrase
 - Distracteurs de 4 types:
 - 9 avec interaction de portée entre existentiels et universels
 - 7 Verum Focus
 - 5 tense focus
 - 8 relatives non-restrictives
- 7 locuteurs ont été enregistrés, 1 rejeté (jeune, hésitations, différent) ⁴³

Méthode et procédure

- 8 catégories (32 phrases interrogatives en contextes):
 - Wh in-situ partitifs, spécifiques, non-présuppositionnels
 - Quel in-situ partitifs, spécifiques, non-présuppositionnels
 - Wh ex-situ partitifs, spécifiques, non-présuppositionnels
 - Quel ex-situ partitifs, spécifiques, non-présuppositionnels
 - Wh in-situ partitifs, spécifiques et ilots négatifs
 - Quel in-situ partitifs, spécifiques et ilots négatifs
 - Wh ex-situ partitifs, spécifiques et ilots négatifs
 - Quel ex-situ partitifs, spécifiques et ilots négatifs
 - Pas de combinaison 'wh non-présuppositionnel et ilots négatifs': l'extraction de ce type de wh est impossible pour les ex et les in-situ.
 - 2 contextes distincts avec deux phrases distinctes pour chaque catégorie
- ⁴⁴

Méthode et procédure

Contexte 1 : partitif
Eva organise la fête de Noël du département. Elle propose trois menus : végétarien, dinde, et saumon. Elle interroge une de ses collègues :

- (1) Eva: **et toi, tu préfères quoi dans la liste?**
(9) Eva : **et toi, qu'est-ce que tu préfères dans la liste ?**
(17) Eva: **et toi, tu préfères quel menu dans la liste?**
(25) Eva : **et toi, quel menu tu préfères dans la liste ?**

Contexte 2 : partitif
Tout le monde fait la queue à la cafétéria. Plusieurs plats sont proposés : steak, poulet, ragout. Le cuisinier demande à Léa, qui hésite depuis trop longtemps à son goût :

- (2) Le cuisinier : **Bon, vous prenez quoi finalement?**
(10) Le cuisinier : **Bon, qu'est-ce que vous prenez finalement ?**
(18) Le cuisinier : **Bon, vous choisissez quel plat finalement?**
(26) Le cuisinier : **Bon, quel plat vous choisissez finalement?**
- ⁴⁵

Méthode et procédure

- Locuteurs divisés en deux groupes distincts.
 - 61 phrases, divisées en deux paquets distincts (29 et 31 phrases), suivant les contextes, i.e., contexte 1 = groupe 1 et contexte 2 = groupe 2. Même nombre et même type de contextes par paquets
 - Lecture de fiches cartonnées
 - Chaque phrase de son groupe est répétée trois fois par le locuteur, de manière semi-aléatoire.
 - L'expérience dure environ 30 mn
- ⁴⁶

Méthode et procédure

- Les locuteurs reçoivent les informations suivantes:
 - Recherche sur le Français parlé, colloquial.
 - Leur tâche est de lire à haute voix les phrases en gras, après que l'instructeur ait lu le contexte.
 - Si des phrases sont bizarres, les prononcer de la manière la plus naturelle possible.
 - Possibilité de répéter en cas d'erreur de performance
 - Il est possible que les contextes soient prononcés plusieurs fois durant l'expérience, tout comme il est possible que le locuteur doive prononcer plusieurs fois la même phrase, durant l'expérience.
- ⁴⁷

Données

Quel(le)

Partitif vs. Spécifique

49

Quel(le)

- C'est en confrontant les énoncés faisant intervenir le mot 'quel(le)' que les résultats les plus 'clairs' semblent se présenter**
 - À l'intérieur de cette catégorie, les résultats les plus 'clairs' ont été obtenus lorsque le 'quel(le)' était en position *ex-situ*
- Dans les énoncés à valeur *partitive*, le 'quel(le)' ne présente pas de ton haut; un ton haut est le plus souvent associé au nom interrogé¹**
- Dans les énoncés à valeur *spécifique*, un ton haut est le plus souvent associé au mot Wh-**

¹ Ou à la fin de l'ensemble 'mot Wh + N'?

50

Quel(le) – Ex situ – ex. 1

Loc: 2, 4, 6

Partitif (26):

Tout le monde fait la queue à la cafétéria. Plusieurs plats sont proposés : steak, poulet, ragoût. Le cuisinier demande à Léa, qui hésite depuis trop longtemps à son goût :

Le cuisinier : **Bon, quel plat vous choisissez finalement?**

Spécifique (28):

Marie est une fan de Björk qui vient de sortir un nouvel album. Elle a rendez-vous avec sa copine, Céline, aux Halles. Marie arrive avec 20 minutes de retard :

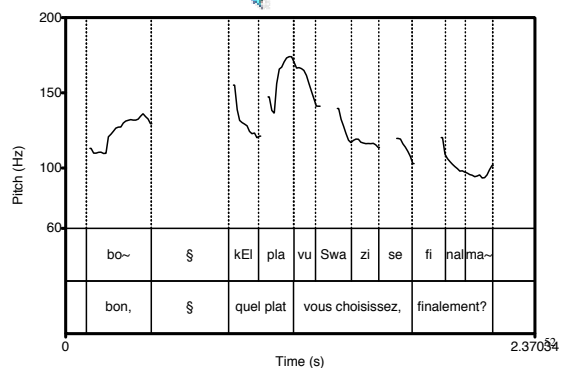
Marie : Je suis désolée... j'suis en retard, mais j'suis vite passé à la FNAC acheter un truc.

Céline : **Ah ouais ! Et quel CD t'as acheté à la FNAC?**

51

Quel(le) – Ex situ – ex. 1

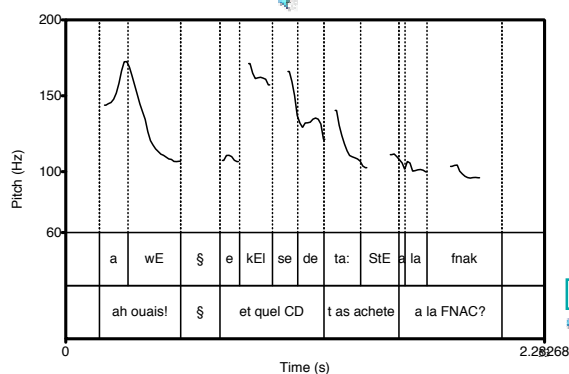
Partitif 4



2

Quel(le) – Ex situ – ex. 1

Spécifique 4



2

Quel(le) – Ex situ – ex. 2

Loc: 1, 5, 7

Partitif (25):

Eva organise la fête de Noël du département. Elle fait une liste avec trois menus : végétarien, dinde, et saumon. Elle interroge une de ses collègues :

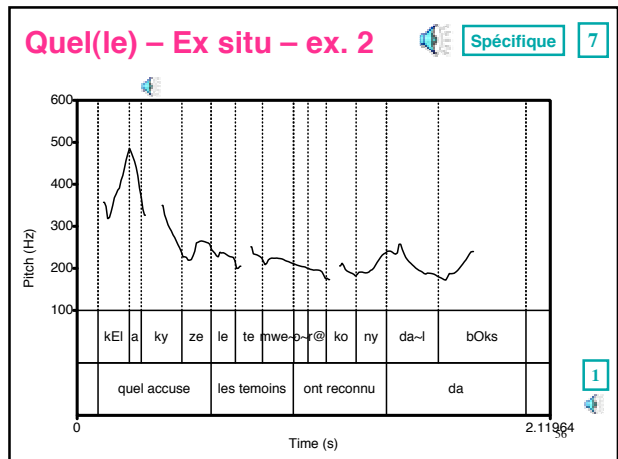
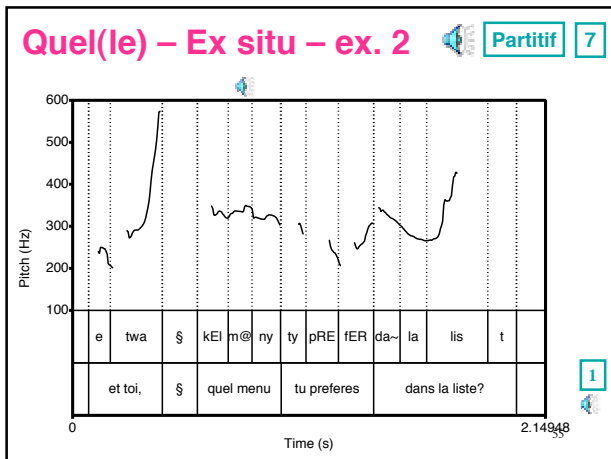
Eva : **et toi, quel menu tu préfères dans la liste ?**

Spécifique (29):

Au cours d'un procès d'assise à huis clos, on confronte accusés et témoins des faits. Un des accusés a été reconnu par tous les témoins. Un journaliste demande :

Un j. : **Quel accusé les témoins ont reconnu dans le box?**

54



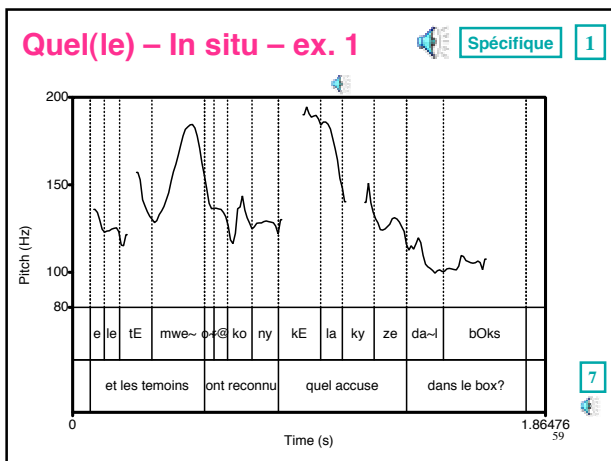
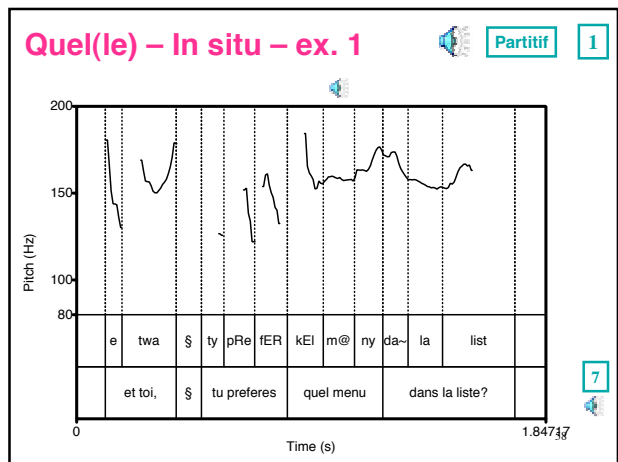
Quel(le) – In situ – ex. 1

Loc: 1, 5, 7

Partitif (17):
Eva organise la fête de Noël du département. Elle a fait une liste avec trois menus : végétarien, dinde, et saumon. Elle interroge une de ses collègues :
Eva : **et toi, tu préfères quel menu dans la liste?**

Spécifique (21):
Au cours d'un procès d'assise à huis clos, on confronte accusés et témoins des faits. Un des accusés a été reconnu par tous les témoins. Un journaliste demande :
Un j. : **et les témoins ont reconnu quel accusé dans le box?**

57



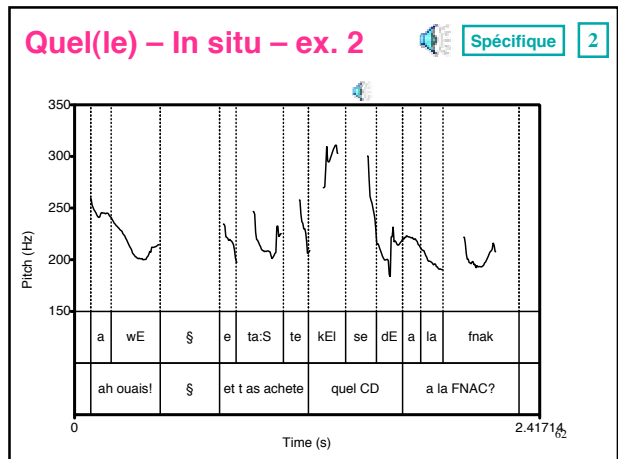
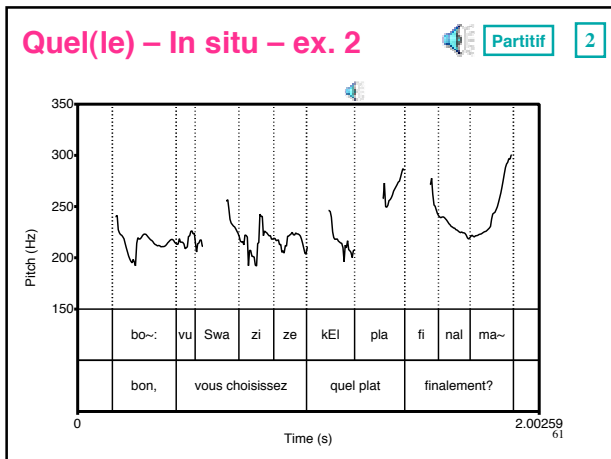
Quel(le) – In situ – ex. 2

Loc: 2, 4, 6

Partitif (18):
Tout le monde fait la queue à la cafétéria. Plusieurs plats sont proposés : steak, poulet, ragoût. Le cuisinier demande à Léa, qui hésite depuis trop longtemps à son goût :
Le cuisinier : **Bon, vous choisissez quel plat finalement?**

Spécifique (20):
Marie est une fan de Björk qui vient de sortir un nouvel album. Elle a rendez-vous avec sa copine, Céline, aux Halles. Marie arrive avec 20 minutes de retard :
Marie : Je suis désolée... j'suis en retard, mais j'suis vite passé à la FNAC acheter un truc.
Céline : **Ah ouais ! Et t'as acheté quel CD à la FNAC?**

60

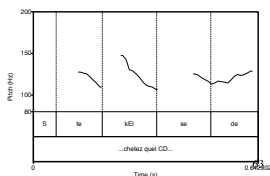
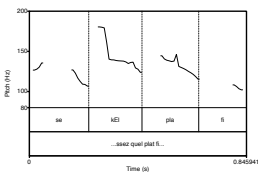


Quel(le)

- Plusieurs réalisations ne respectent toutefois pas le *pattern* qui a été identifié jusqu'à présent
- Les réalisations de la paire d'énoncés (18/20) par le locuteur 4, par exemple, sont très différentes de celles que l'on a pu observer

18 (partitif)

20 (spécifique)



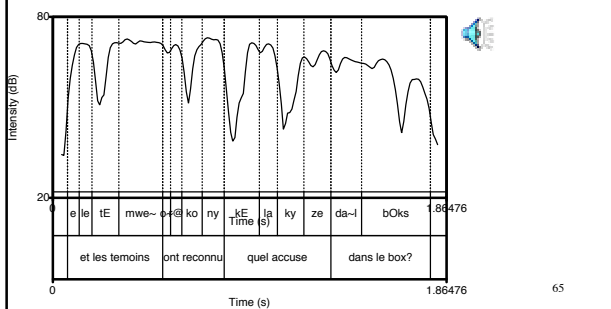
Quel(le)

- La hauteur modérée que l'on peut observer sur cette réalisation 18 pourrait être un relèvement anticipant le ton bas du nom 'plat'
 - Variante, et non un contre exemple?
- Dans le cas de 20, l'absence de 'réalisation spécifique' semble en revanche claire
 - Hyp: cela pourrait être dû au fait que le locuteur se réfère à la dernière phrase du contexte uniquement («Marie : Je suis désolée... j'suis en retard, mais j'suis vite passé à la FNAC acheter un truc.»), et non au contexte dans son ensemble; noter que le locuteur 6 n'a pas non plus assigné de ton au mot Wh- dans ce cas

64

Intensité?

- Dans l'ensemble des énoncés évoqués, l'intensité ne semble pas jouer de rôle particulier → un pic d'intensité n'est pas associé au mot Wh- en contexte spécifique



65

'Qui'

66

'Qui'

- Les résultats obtenus avec les énoncés faisant intervenir un 'qui' sont nettement moins clairs que ceux qui font intervenir un 'quel(le)'
- Cela peut s'expliquer par le fait que seuls des énoncés à îlots négatifs ont été testés pour le contexte *partitif*, par un seul groupe de locuteurs
- In-situ, 'qui' est réalisé haut, car il se trouve en fin de domaine focal, dans une phrase interrogative
- Ex-situ, 'qui' porte également un ton haut², que l'énoncé auquel il appartient soit à valeur partitive ou spécifique " ton intrinsèque?
- Lorsque un contraste peut être observé, il s'appuie parfois sur des stratégies variées (hauteur, longueur, pause...)

¹ Cet oubli sera bientôt corrigé (dans le cadre de l'expérience 'gapping')

² Le VOT du [k] est par ailleurs souvent allongé, de même que le [i]

67

'Qui'

Premiers exemples

- Le premier exemple, faisant intervenir un 'qui ex-situ', illustre l'absence de contraste qui peut être observée chez les locuteurs 5 et 7
- Le second démontre que, bien que 'qui' – même 'partitif' – porte le plus souvent un ton, un contraste *peut* être exprimé via une différence de hauteur de fréquence fondamentale

68

Qui – Ex situ

Loc: 1, 5, 7

Partitif (11):

Alain, qui revient d'un long séjour à l'étranger, a été heureux de revoir certains de ses copains de lycée. Il n'a pas encore eu le temps de tous les revoir. Bernard, son meilleur ami, cherche à organiser les futures rencontres. Il téléphone à la mère d'Alain.

Bernard : **Qui il n'a pas pu voir finalement ?**

Spécifique (13):

Au cours d'un procès d'assise à huis clos, on confronte accusés et témoins des faits. Un des accusés a été reconnu par tous les témoins. Un journaliste demande :

Le j. : **Qui les témoins ont reconnu dans le box des accusés ?**

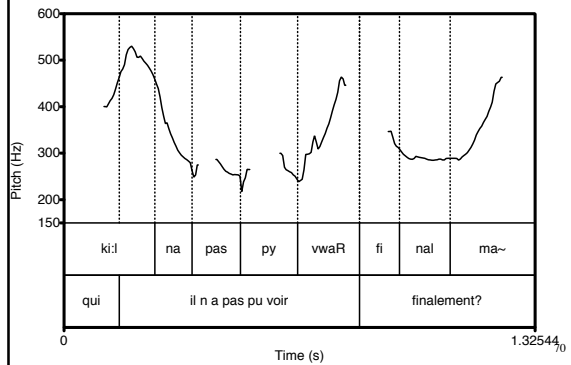
69

Qui – Ex situ



Partitif

5



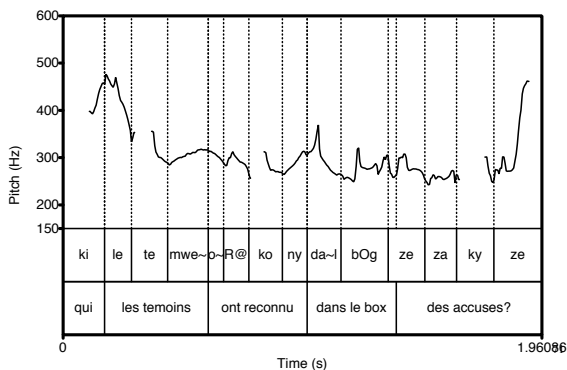
7

Qui – Ex situ



Spécifique

5



Qui – In situ

Loc: 1, 5, 7

Partitif (3):

Alain, qui revient d'un long séjour à l'étranger, a été heureux de revoir certains de ses copains de lycée. Il n'a pas encore eu le temps de tous les revoir. Bernard, son meilleur ami, cherche à organiser les futures rencontres. Il téléphone à la mère d'Alain.

Bernard : **Il n'a pas rencontré qui à Paris ?**

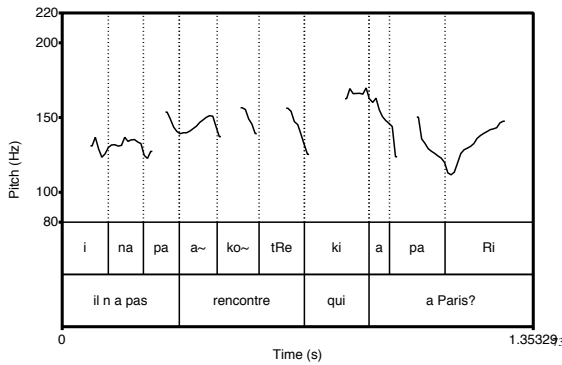
Spécifique (5):

Au cours d'un procès d'assise à huis clos, on confronte accusés et témoins des faits. Un des accusés a été reconnu par tous les témoins. Un journaliste demande :

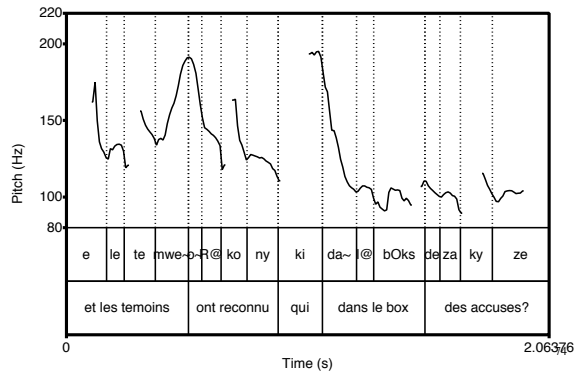
Le j. : **et les témoins ont reconnu qui dans le box des accusés ?**

72

Qui – In situ



Qui – In situ



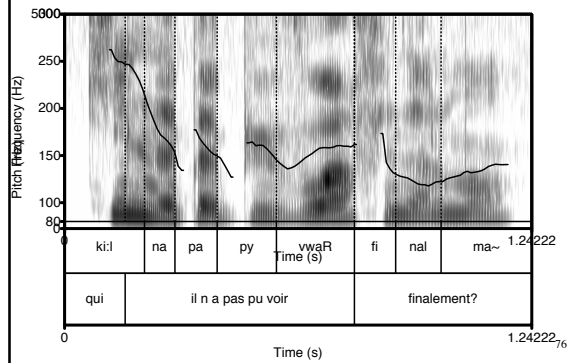
'Qui' – stratégies alternatives

- Un 'contraste' de réalisation entre un énoncé à valeur 'partitive' et un énoncé à valeur 'spécifique' ne passe pas nécessairement par l'utilisation de la Fréquence fondamentale
- Dans l'exemple qui suit, le 'qui spécifique' s'avère être plus long¹ que son correspondant 'partitif' (cf. pauses 'virtuelles')

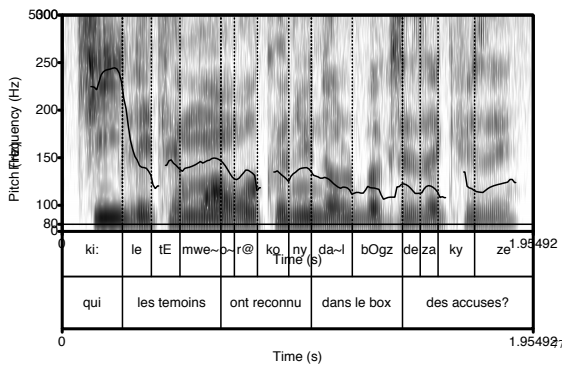
¹ Et plus intense, et faisant intervenir plus de friction, etc.

75

Qui – Ex situ



Qui – Ex situ



'Quoi/Qu'est-ce que'

78

'Quoi/Qu'est-ce que'

- Les résultats de l'ensemble 'quoi/qu'est-ce que' sont également hétérogènes
- Les 'quoi' présentent un contraste, réalisé de deux façons différentes, chez les locuteurs 2 et 6, mais non chez le locuteur 4
- Il n'y a pas de contraste pour les 'qu'est-ce que', chez tous les locuteurs

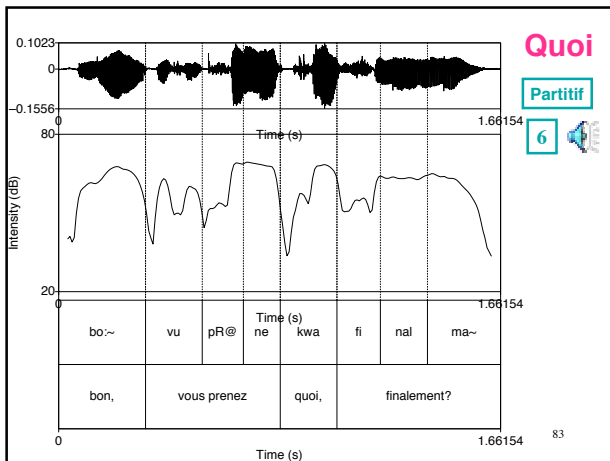
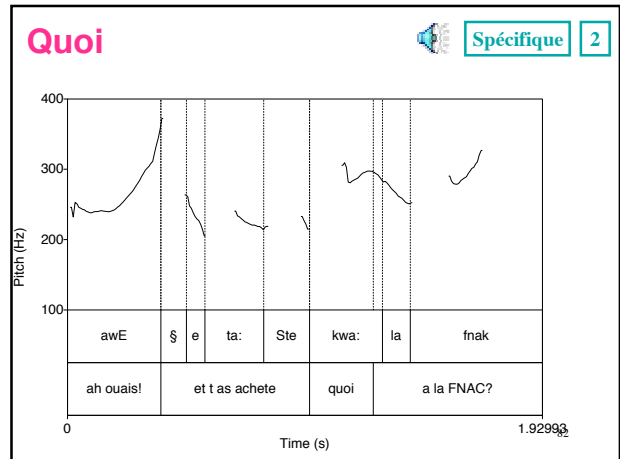
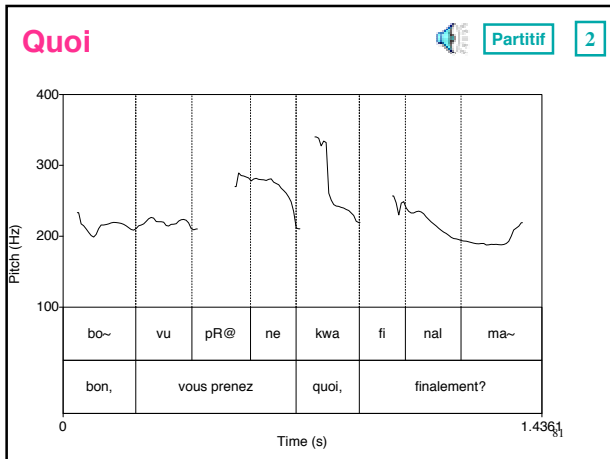
79

Quoi (In situ)

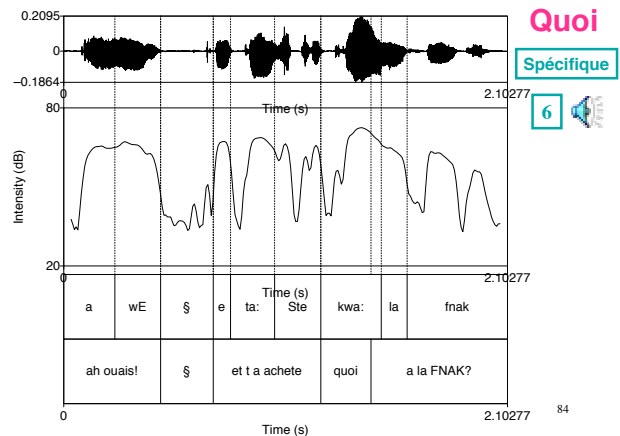
Loc: 2, 4, 6

- Partitif (2):**
Tout le monde fait la queue à la cafétéria. Plusieurs plats sont proposés : steak, poulet, ragoût. Le cuisinier demande à Léa, qui hésite depuis trop longtemps à son goût :
Le cuisinier : Bon, vous prenez quoi finalement?
- Spécifique (4):**
Marie est une fan de Björk qui vient de sortir un nouvel album. Elle a rendez-vous avec sa copine, Céline, aux Halles. Marie arrive avec 20 minutes de retard :
Marie : Je suis désolée... j'suis en retard, mais j'suis vite passé à la FNAC acheter un truc.
Céline : Ah ouais ! Et t'as acheté quoi à la FNAC?

80



83



84

Qu'est-ce que (Ex situ)

Loc: 2, 4, 6

Partitif (10):

Tout le monde fait la queue à la cafétéria. Plusieurs plats sont proposés : steak, poulet, ragoût. Le cuisinier demande à Léa, qui hésite depuis trop longtemps à son goût :

Le cuisinier : Bon, qu'est-ce que vous prenez finalement ?

Spécifique (12):

Marie est une fan de Björk qui vient de sortir un nouvel album. Elle a rendez-vous avec sa copine, Céline, aux Halles. Marie arrive avec 20 minutes de retard :

Marie : Je suis désolée... j'suis en retard, mais j'suis vite passé à la FNAC acheter un truc.

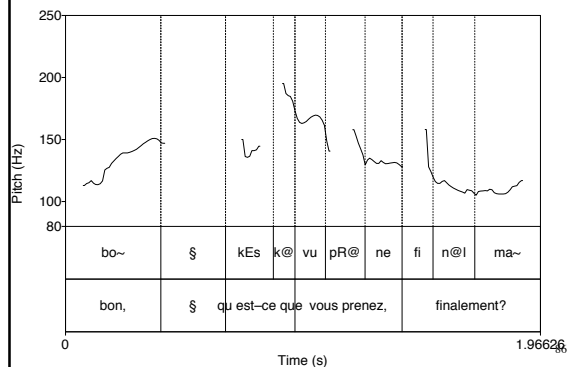
Céline : Ah ouais ! Et qu'est-ce que t'as acheté à la FNAC ?

85

Qu'est-ce que



Partitif 4



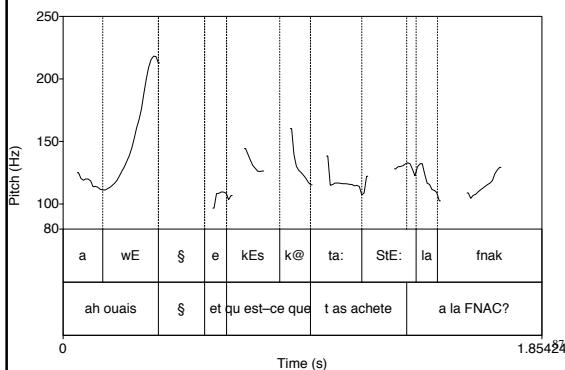
2



Qu'est-ce que



Spécifique 4



2



Îlots négatifs

Les énoncés à 'îlots négatifs'

- Les énoncés faisant intervenir des îlots négatifs n'ont pas été bien acceptés par les locuteurs, qui ont pratiquement tous signalé leur 'étrangeté'
- Les réalisations obtenues ne sont ainsi pas toujours naturelles, parfois heurtées
- Aucun contraste clair entre les énoncés à contexte partitif et ceux à contexte spécifique n'a pu être dégagé

89

Îlots négatifs

Partitif (19):

Loc: 1, 5, 7

Alain, qui revient d'un long séjour à l'étranger, a été heureux de revoir certains de ses copains de lycée. Il n'a pas encore eu le temps de tous les revoir. Bernard, son meilleur ami, cherche à organiser les futures rencontres. Il téléphone à la mère d'Alain.

Bernard : Il n'a pas rencontré quel copain à Paris ?

Spécifique (22):

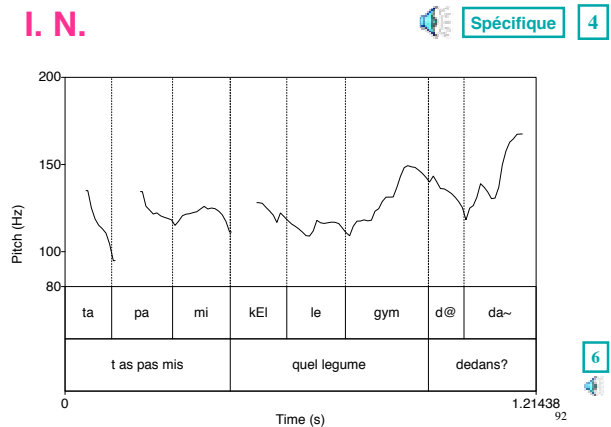
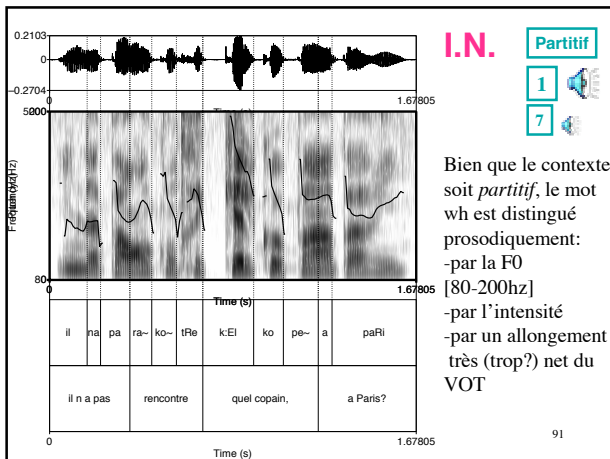
Loc: 2, 4, 6

Marie s'est préparée une soupe aux légumes maison, comme les lui prépare normalement Jean. Comme elle n'aime pas les pommes de terre, elle a décidé de ne pas en mettre.

Marie : ma soupe n'était pas mal, mais pas aussi bonne que la tienne!! Beaucoup trop liquide !

Jean : t'as pas mis quel légume dedans?

90



Les énoncés non-prépositionnels

93

- ## Les énoncés non-prépositionnels
- Contexte n° 1
- Les résultats de certains des énoncés non-prépositionnels sont quelque peu étonnants, mais cela est certainement dû, au moins en partie, au choix du contexte n°1 et de l'énoncé (cf. diapo suivante)
 - Une réalisation de type 'spécifique' a le plus souvent été associée à ces phrases
 - Le plus souvent, cette réalisation s'appuie sur la F0 (1ère illustration) mais le mot *wh* est également régulièrement nettement plus intense que les autres mots de la phrase (2nde illustration)
- 94

Non-prépositionnels

Loc: 1, 5, 7

➔ **Non-prépositionnel**

Céline passe l'après-midi chez Nathalie. Elle part faire une course rapide et lui dit qu'elle rentrera vite, mais elle ne revient que deux heures plus tard.

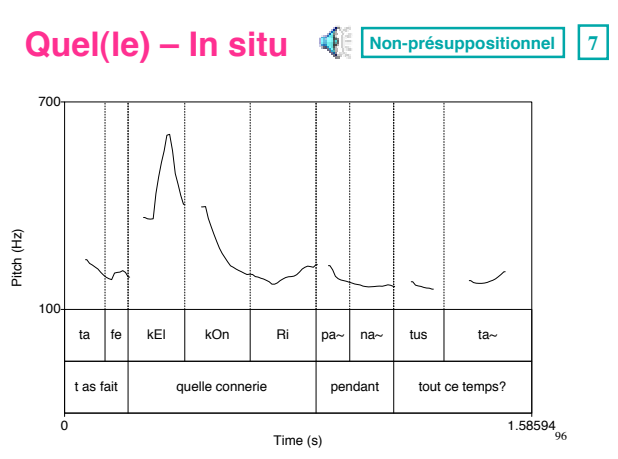
(7) Nathalie : t'as fait quoi pendant tout ce temps ?

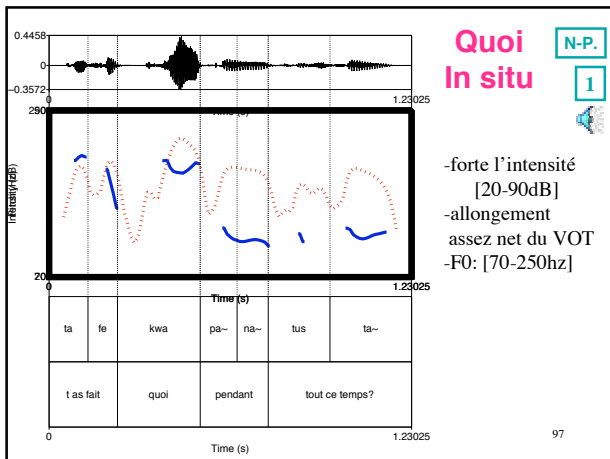
(15) Nathalie : Qu'est-ce que t'as fait pendant tout ce temps ?

(23) Nathalie : T'as fait quelle connerie pendant tout ce temps ?

(31) Nathalie : Quelle connerie t'as fait pendant tout ce temps ?

95





Les énoncés non-présuppositionnels

Contexte n° 2

- Les résultats des situations faisant intervenir un second contexte sont plus conformes aux attentes: aucune mise en valeur du mot wh n'est en général constaté
- A priori, ces réalisations ne diffèrent pas de celles que l'on peut observer avec des contextes partitifs, mais de nouvelles phrases devront être testées afin de le vérifier

98

Non-présuppositionnels

Loc: 2, 4, 6

Non-présuppositionnel

Fred et Hélène sont très amis et discutent au téléphone des derniers ragots people. Après un certain temps, Fred change de sujet et demande :

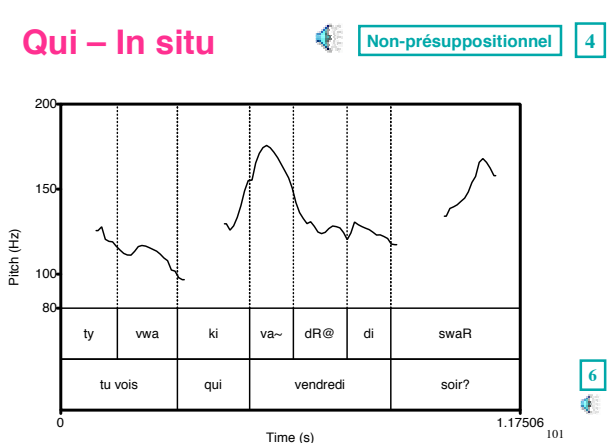
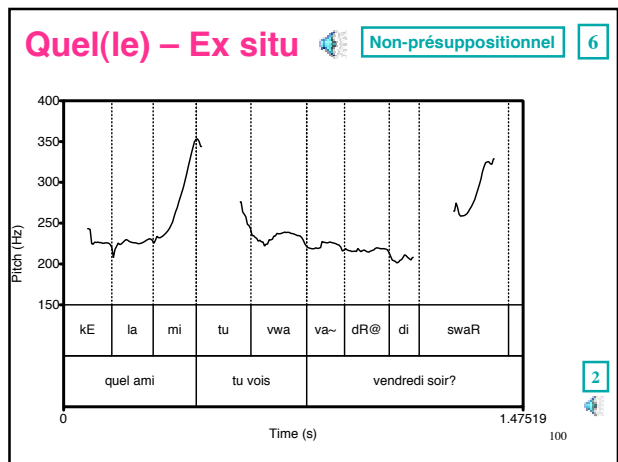
(8) Fred : tu vois qui vendredi soir ?

(16) Fred : Qui tu vois vendredi soir ?

(24) Fred : tu as vu quel ami vendredi soir ?

(32) Fred : Quel ami tu vois vendredi soir ?

99



Synthèse

102

Synthèse

- ☛ L'expérience a validé certaines des hypothèses de Baunaz (2008):
 - Intonations différentes sur les wh- in situ
 - Dichotomie spécifique / non-spécifique (un ton H est associé au mot Wh en contexte spécifique)
- ☛ Résultats inattendus (?)
 - Similarité syntaxique, sémantique et prosodique entre in-situ et ex-situ (cf. 'quel(le)')
 - Variation libre (tests réalisés dans un même contexte)? Variations de registre? Occurrences liées à la pragmatique, au contexte conversationnel?
 - Hyp: psycho: il est plus fréquent d'avoir des in-situ présuppositionnels et des ex-situ non-présuppositionnels → d'où plus coûteux de splitter le in-situ non-présuppositionnel (cf. combien de N vs. combien... de N)
 - Mais tendance à la neutralisation (qui, qu'est-ce que) en contexte ex-situ
 - Stratégies autres que la F0 (intensité) → complémentaires ou en distribution?

103

Perspectives

104

Perspectives

- ☛ Ce travail confirme une nette dichotomie entre spécificité et non-spécificité en termes de prosodie, confirmant la partition de la présupposition en *partitivité* et *spécificité*.
- ☛ S'il est vrai qu'une intonation *fall-rise* donne lieu à une interprétation spécifique, il n'est pas vrai qu'un contexte spécifique corresponde toujours à une intonation *fall-rise* (le même point est vrai pour les correspondances partitif/downfall et non-présuppositionnel/montant).
 - Il n'est pas vrai que l'interprétation donne lieu à une prosodie particulière et les faits peuvent être plus complexes. Cependant il semble - mais cela reste à prouver- que lorsqu'un locuteur perçoit une intonation particulière sur un wh in-situ, il puisse facilement reconstruire le contexte comme spécifique, partitif ou non-présuppositionnel.

105

Perspectives

- ☛ Autres pistes avec le même corpus
 - Wh in-situ = wh ex-situ?
 - Wh in situ = Phrases déclaratives ?
- ☛ 'Corrections' et compléments (cf. annexe) dans le cadre de l'expérience 'Gapping' (distracteurs)
- ☛ Expérience(s) de perception – psycholinguistique, afin de contrôler les résultats de l'expérience de production

106

Bibliographie

- Adli, A. 2006. 'French wh-in-situ questions and syntactic optionality : Evidence from three data types'. *Zeitschrift für Sprachwissenschaft* 25 : 163-203
- Baunaz, L. 2005. 'The syntax and semantics of wh in-situ and existentials: the case of French'. *Leiden Working Papers in Linguistics* 2.2. 1-27.
- Baunaz 2008. *Split-DP and Floating Quantifiers: a Syntactic Approach to French Quantification*. Thèse de doctorat. University of Geneva.
- Bobaljik, D. 2003. 'Floating quantifiers: Handle with care'. In *The Second Glot International State-of-The-Article Book*, ed. by Lisa Cheng and Rint Sybesma, 107- 148. Berlin: Mouton de Gruyter
- Beck, S. 1996. 'Quantified Structures as Barriers for LF-movement'. *Natural Language Semantics* 4:1-56
- Déprez, V. 1998. 'Semantic Effects of Agreement: The case of French participle agreement', *Probus* 10.1: 1-67 Walter De Gruyter

107

Bibliographie (suite)

- Doetjes, J. 1997. *Quantifiers and selection. On the distribution of quantifying expressions in French, Dutch and English*. Doctoral dissertation, HIL, Leiden University. The Hague: HAG
- Enç, M. 1991. 'The semantics of specificity'. *Linguistic Inquiry* 22: 1-25
- Hagstrom, P. 1998. *Decomposing Questions*, Ph.D dissertation, MIT. Distributed by MIT Working Papers in Linguistics.
- Hagstrom, P. 1999. 'The movement of question particles', in M.Hirotnani, A. Coetzee, N. Hall and Y. Kim (eds), *NELS* 30.
- Hagstrom, P. 2001. 'Particle movement in Sinhala and Japanese', in Dayal, (eds), *Clause Structure in South Asian Languages*, Dordrecht: Kluwer.
- Horn, L. 1997. 'All John's Children are as Bald as the King of France: existential import and the geometry of opposition', in *Chicago Linguistics Society* 33, pp. 155-179.
- Jayez, J, and L. Tovena. 2005. 'Free choiceness and non-individuation'. *Linguistics and Philosophy* 28:1-71

Bibliographie (suite)

- Kayne, R. 1975. *French Syntax*. MIT Press, Cambridge, MA.
 Lewis, D. 1975. 'Adverbs of Quantification', in E. Keenan (ed.), *Formal Semantics of Natural Language*, CUP.
 Lipták, A. 2001. *On the syntax of wh-items in Hungarian*. Ph.D. Dissertation, University of Leiden.
 Mathieu, E. 2002. *The Syntax of Non-Canonical Quantification: A Comparative Study*. Doctoral Dissertation, UCL.
 Mathieu, E. 2004. 'The Mapping of Form and Interpretation: The Case of Optional *Wh*-Movement in French', in M.Haverkort, H. de Hoop and M. van den Noord, *Lingua*.
 Obenauer, H. 1994. *Aspects de la Syntaxe A-Barre*, Thèse de Doctorat d'Etat, Université de Paris VIII.
 Pesetsky, D. 1998/2000. *Phrasal Movement and its kin*. Cambridge, MA: MIT PRESS.
 Rizzi, L. 1990. *Relativized Minimality*, Cambridge, MA: MIT Press

109

Bibliographie (suite)

- Rizzi, L. 2000. 'Reconstruction, Weak Island Sensitivity, and Agreement'. ms., University of Sienna
 Rizzi, L. 2002. 'Locality and Left Periphery'. In A. Belletti (ed.), *Structures and Beyond. The Cartography of Syntactic Structures, Volume 3*. Oxford University Press.
 Sportiche, D. 1988. 'A Theory of Floating Quantifiers and its Corrolaries for Constituent Structure', *Linguistic Inquiry* 19-3
 Starke, M. 2001. *Move Dissolves into Merge: A Theory of Locality*. Ph.D. dissertation, University of Geneva
 Zabbal, Y. 2003. 'The Semantics of the French Indeterminate Expression *N'importe*'. MIT/UConn/UMass/Brown Semantics Workshop. October 25, 2003. UMass.

110

ANNEXE: Compléments

	qui		quoi		qu'est-ce que		quel	
	<i>In-situ</i>	<i>Ex-situ</i>	<i>In-situ</i>	<i>Ex-situ</i>	<i>In-situ</i>	<i>Ex-situ</i>	<i>In-situ</i>	<i>Ex-situ</i>
<i>Non-prés. ?</i>	+ = 8	+ = 16	+ = 7			+ = 15	+ = 23, 24	+ = 31, 32
<i>Partitif</i>	- = 3	- = 11	+ = 1, 2			+ = 9, 10	+ = 17, 18 - = 19	+ = 25, 26 - = 27
<i>Spécifique</i>	+ = 5	+ = 13	+ = 4 - = 6			+ = 12 - = 14	+ = 20, 21 - = 22	+ = 28, 29 - = 30

Couleurs :

Rouge = locuteurs 1, 5, 7
 Vert = locuteurs 2, 4, 6

111

ANNEXE: Compléments

Expérience gapping – distracteurs

- Test de questions polaires correspondantes ('t'as choisi ton menu, dans la liste?')
- 'Qui' partitifs sans îlots négatifs
- Sujet wh ('qui dort ici cette nuit?')
- Etc.

112